

# ARTE

Periódico Semanal — ARTES Y LETRAS — Director Responsable CESAR LUIS BADIN  
AÑO I — SABADO 9 DE OCTUBRE DE 1948 — N.º 6

\*\*\*\*\*Editado en Imp. El Municipio\*\*\*\*\*

Este N.º de Arte, está dedicado al Dr. Isaias Ximénez, a su memoria en su reciente fallecimiento, que ha conmovido a Carmelo y lugares donde este gran hombre estaba vinculado. Para él irán estas páginas modestas pero sinceras; y que mejor que buscar a un maestro de la ciencia como lo fué...

## Alejandro Fleming

AL DESCUBRIDOR DE LA PENICILINA

Nació este famoso médico Fleming, trabajó en las faenas agrícolas, en la chacra de su padre.

Realizó allí sus estudios de primera y segunda enseñanza y luego marchó a Londres, para seguir la carrera de Medicina por la que sentía gran preferencia.

Tan brillante fueron sus estudios, que al recibir el título de médico en 1908 se le concedió por una unanimidad la medalla de oro universitaria. Ingresó en el hospital Londinense Saint Mary y al lado del celebre profesor Wright empezó su trabajo de laboratorio, interesándose por los problemas de la destrucción de las bacterias, a cuya solución dedicó todos sus afanes. Descubrió en 1922 una sustancia que llamó "(Lizosina)" y siete años más tarde, en 1929 la "(Penicilina)" verdadera panacea maravillosa sustancia que está dando excelentes resultados en el tratamiento de enfermedades que antes eran incurables.

### SU VIDA

En su niñez y adolescencia

Fleming, trabajó en las faenas agrícolas, en la chacra de su padre.

Un día pudo salvar a un niño que se estaba ahogando, y los padres costearon los estudios de medicina de Alejandro, aquel niño de entonces, y que también fué hombre célebre, era Winston Churchill.

Un día en que el Dr. Fleming se hallaba en su laboratorio estudiando los cultivos de varias bacterias —estafilococos— cuando hizo la casualidad, que advirtiera junto a ellos algunos esporos de moho notando con sorpresa, que transcurrido cierto tiempo no quedaba ningún estafilococo cerca del moho.

Comprobó más tarde que este hongo se llamaba "*penicillium notatum*" este hongo era microscópico.

Volvió a ponerlo varias veces en contacto y el fenómeno se producía invariablemente.

Dedujo entonces Fleming que aquel hongo debía producir una sustancia que paralizaba el desarrollo de ciertos microbios, descubrimiento importante

para la ciencia.

Realizó experimentos con Agar sólido. Cuando estuvo a una temperatura de 37 o/o aparecieron infinidades de esporos verdosos del hongo.

Fueron después cultivados en caldo, obtuvo de ellos una sustancia que llamó "*Penicilius*".

Injectada a los animales comprobó que era inofensiva.

Aplicadas a enfermedades, estas mejoraban notablemente Fleming abandonó por algún tiempo sus experimentos, pues la *Penicilina* era de difícil obtención y se alteraba con rapidez: Mas tarde varios profesores de Oxford llevaron a la práctica la aplicación de la *Penicilina*. Gellosa Fleming, se les otorgó el premio *Novel de Medicina*.

# Tienda Pegazzano UTE 84

Donde la calidad y el buen gusto se dan la mano

**Gomería CHA**  
19 de Abril Esq. Itzaingó — Teléfono 191  
Neumáticos } Lavado  
Baterías } Engrase  
C A R M E L O

# MORGANS RADIO

El receptor que le proporciona mayor recepción con un mínimo de ruides estática.

Arturo León — Sarandí 425

**Taller Meránico Avelino** De Enrique Avelino  
Reparaciones en general — Precios módicos

19 de Abril 785 — Teléfono 248

# AGUA MINERAL Asencio

— UNICO REPRESENTANTE —

**Alesio Krismanich** — TEF. 187  
URUGUAY 499 — CARMELO

TINTORERIA

# Modelo

De SALVETTO Hno

Limpieza, planchado a vapor

19 de Abril 141 Tel. 439

# LA UNION

DE TULIO GIMENEZ

—CARMELO—

Gomería soldadura autógena, carga de baterías.

Para el buen Sastre  
no hay mal cuerpo  
Pero eso solo lo dice

# SASTRERIA SAN JOSE

DE RUBEN DURAN

Zorrilla de San Martín  
Esq. 12 de Febrero.

Librería

# DUARTE

Se adhiere a todas las manifestaciones artísticas, contribuyendo con su granito de arena, en pro de sus fecundas realizaciones.



# EL RINCON DE LOS POETAS

## Amor de Padre DESVELO

A muchas leguas de un pueblo lejano  
se dirige un día, destrozada el alma...  
un padre llevando en preciosa carga  
a su hijo muerto...  
cubierto de bolsas en vez de mortaja.

Hasta el cementerio que era su destino  
cruzó sin desmayos, braceando con fuerzas  
la muy peligrosa...  
corriente del río.

Sobre un hombro rudo, callosos rojizo  
llebaba la carga sin lágrima alguna  
un padre de sangre... de sangre muy fría  
siendo que esa carga era la del hijo.

Ni una sola lágrima brotó de sus ojos  
Que amor tan enorme, que nervios de acero...  
estaban metidos dentro de su cuerpo  
siendo que la carga era su hijo muerto.

Al amanecer llegaba él al pueblo,  
su rostro empapado de sudor muy frío  
daba a entender  
que estaba sufriendo.

su carga preciosa dejaba en el suelo...  
encontró una pala... hizo allí un hoyuelo...  
cruzó dos maderas formando una cruz...  
ya en el pozo negro retiró la bolsa  
dejando en descanso al inerte cuerpo...  
Plantó sus rodillas... rezó un Padre Nuestro  
después con la pala llenó aquel agujero  
donde para siempre descansan los restos  
del único... que ahora estaba muerto.

.....  
Diose media vuelta  
d-jó el cementerio  
entonces sus ojos lágrimas vertieron  
después se hizo llanto...  
un llanto en silencio.

Noche que se hace larga  
por el sueño que no llega  
angustia que trae la espera  
y aumenta la madrugada  
que tímida y sonrojada  
viene siguiendo al lucero  
Otra noche de desvelo...  
Otra lágrima en la almohada!...

Héctor Glagliadi

## Al Pampero

Hijo audaz de la llanura  
Y guardián de nuestro cielo,  
Que arrebatas en tu velo  
Cuanto empaña tu hermosura:  
¡Ven, y vierte tu frescura  
De mi patria en el ambiente!  
Ven y enérgico y valiente,  
Bate el polvo en mi camino,  
y hasta soy más Argentino  
cuando azotas en mi frente.

Rafael Obligado

## La Mortaja

Esa seda que relaja  
tus procederes cristianos  
Es obra de unos gusanos  
que labraron tu mortaja.  
También en la región baja  
la tuya han de devorar  
¿De que pues te has de jactar,  
ni en que tus glorias consisten  
si unos gusanos te visten  
y otros te han de desnudar?...

BADIN

Almafuerte

Si sus zapatos no tienen  
brillo, llévelos al salón

**EL MAGO DEL  
CEPILLO**

Atendido por su dueño

REVISTAS y LOTERIAS

Caramelos y Bombones  
Cigarrillos Uruguayos y  
Extranjeros

MARIO A. TORRES

Aprenda Dactilografía  
al tacto por el método  
Pitman.

**CARLOS RECALDE**

Recibido en las Academias  
Pitman, le enseñará en  
Cagancha 384.

**A h o r r e...**

Depositando sus economías,—por  
pequeñas que sean, — en la

**Caja de Crédito Industrial y C. de Carmelo**

le devengarán el más alto interés  
con el máximo de seguridad

⊙ CUENTAS CORRIENTES

⊙ CAJAS DE AHORRO

⊙ DEPOSITOS A PLAZO FIJO

Uruguay Esq. Treinta y Tres — Carmelo

**Y ahora...**

**SR. AUTOMOVILISTA**

Tiene usted en

el TELEFONO

**4 5 3**

todos los servicios mecánicos que necesite  
su auto o camión. Llame a este número y de  
inmediato será atendido con toda deferencia

**Garage Carmelo**

**Taller Mecánico**

**Propietarios**

**Alberto Vignoly & Elbio Elizalde**

Porqué tira el dinero pagando tanto la

**LEÑA Y CARBON**

Ud. señora tendrá la economía en su casa, comprando una cocina

**VENDEDOR DESPESA MAZZA**

# ARTE Quincenal

**O buscando el camino de otros «EL OLVIDO»**

Anunciamos a los amables buscadores todos los gustos, todas las edades y sin embargo no pocos que nos quedan,) que hemos tenido el apoyo que ARTE aparecerá quincenalmente creímos encontrar al principio. debido a la poca colaboración que hemos encontrado.

Llenos de proyectos muy buenos, comenzamos con ARTE co-entusiasmo de parte de la juventud. ARTE no ofendió a más, hasta llegar a hacer una revista, la primera que Carmelo iba a tener. Pero Uds. no lo han querido. Hemos tratado de

sinceridad, pero eso no les gustó. ¡Que pena tan grande hemos tenido ARTE y yo, y qué disolución! Yo todavía voy a insistir un poco, quien sabe no logre lo que quería, y entonces ARTE, volverá a ser el ARTE del primer mes de vida.

EL DIRECTOR.

NOTA: Los avisos y suscripciones, rigen un pequeño descuento, quizás así tengamos más amigos de ARTE.

© Ya ha abierto sus puertas ©

## La Casa del Ciclista

© Vulcanizaciones

© Sistema «Stenorizar»

© Soldadura Autógena

© Bicicletas

© Reparaciones en General

© Alquiler de Bicicletas

**Cándido N. Nan**

19 de Abril casi esquina 18 de Julio — Teléfono 404 — Carmelo



## Decore su Casa

Por decoraciones en vidrieras, letreros o cuadros dirigirse a CESAR L. BADIN

Isidoro Rodríguez 543

Carmelo

## Relojerías TIC — TAC

⊙ Relojes E S K A

⊙ Relojes C I M A

⊙ Plumas P A R K E R

DE MIGUEL JORGE

CARMELO

VEA EL EXTENSO SURTIDO  
QUE OFRECE LA TIENDA  
**LA PALMA**

DE

## Primavera y Verano

TELEFONO 4 2 7

CARMELO

## Ahora es el Momento.

### Sr. Comerciante

Mantenga su casa arreglada  
con un buen letrero consulte  
sin compromiso a

## CESAR LUIS BADIN

Isidoro Rodríguez 543

Carmelo

Telefono 452 y 454

## Taxi LITO

DE

ELIO E. DEBENEDET

Parada: Estación Ancap

Zorrilla de San Martín y  
Rosselvet — Carmelo

## TAXI

## DOS NEGRITOS

De J. BOTTI

Parada Santamaría

Tel. 13 y 454 — Carmelo

PARA UNA BUENA

⊙ REPARACION

DE SU COCHE

## Taller Castelli

CARMELO

## 'La Nueva'

TAPICERIA  
DE

## MARIN Y CHA

Z. de San Martín 739

CARMELO

## 18 Años

## Resumen de lo publicado

Sergio había conocido a una chica llamada Amalia, estos se habían enamorado pensaban casarse: Ella era estudiante de maestra que más tarde se recibió; él era dibujante, pero abandonó su carrera, Sergio un día vió que la acorralaban y decidió no verla más encerrándose en su casa. Hacía 5 años que Sergio no veía a Amalia.

Estaba una tarde solo cuando vino su amigo Ricardo, este le habló de ella y quiso conocer las causas de encierro de Sergio. Este contó su historia. Cuando concluyó Ricardo le habló diciéndole que Amalia venía otra vez y quería que Sergio fuera a esperar a ella...



Bueno amigo no te violentes si no quieres no vayas, yo por mi parte voy a ir, ... si todavía quieres empezar de nuevo con ella, no es tarde... si quieres ir te espero en la Estación te quedan para pensar 1 hora, yo me voy... Amigo Sergio hasta luego... y creeme, todavía no es tarde... con esas palabras dejó Ricardo a su amigo.

## Capítulo I I I

Sergio tenía la cabeza que era un torrente, ideas, dudas, palabras, trabajaban en su cerebro... miró el reloj 55 minutos, todavía tenía tiempo de pensar... durante ese tiempo, recordó la primer noche, el primer beso, el primer día que la conoció, ... y esos recuerdos lo llevaron asomarse afuera... Ya no estaba el cielo cubierto de gruesas nubes como antes, un sol resplandeciente brillaba afuera... invitaba para una tarde de amor, y de reconciliación hermosa, a pesar de hacer 5 años de partida y de sufrimientos, decidió ir, ... llamó por teléfono a lo de Ricardo pero él ya se había ido, corrió a afeitarse y a cambiarse ropa, estuvo pronto en pocos minutos,

solo le quedaban 20 minutos, para que el tren llegara... salió corriendo de su casa, ... en dirección a la estación, no encontró taxi alguno, y tuvo que marchar a pie y corriendo.

Mientras corría, pensaba que si ella volvía sería por él y si así era vendría arrepentida, pensaba que dejaría que al verlo viniera ella en lugar de ir él a recibirla, si ella venía, entonces si podía estar seguro de

su amor, total el ya la había perdonado, y se daba cuenta recién ahora que antes en ella mandaban más 18 años que la mujer; ... así pensando y corriendo llegó a la estación; el tren llegaba en esos momentos.

Un estremecimiento sintió en su corazón, volvería a ver otra vez a su adorada novia de antes y que jamás olvidó.

El tren paró y la gente empezó a bajar, miró por todos lados buscando a Ricardo, pero no lo vió, pensó que todo sería una broma, y quizá marchase, cuando una voz tan dulce y suave entraron en sus oídos, sintió como si el mundo naciesse para él, se dió vuelta, y vió parada, quieta y con una dulce sonrisa a su novia Amalia que hacía 5 años que no la veía no

supo que decir, solo balbució ¿Amalia... Amalia mía.

Sergio — contestó ella — amor mío, que enfermo estás. Te pido me perdones, he sabido por cartas de Ricardo que vivías encerrado, se que me odiarás... lo tengo merecido...

Yo odiarte... yo... que durante 5 años pasado pensando en ti, como crees que te puedo odiar... si me has devuelto la vida... ¡Oh Amalia mía, que solo estaba, que horrible encierro, que terribles 5 años, que ahora que has vuelto me parece que todo fué una horrible pesadilla... pero ¡que hermoso despertar!... Sergio y Amalia se miraron y se confundieron en un abrazo...

Luego dijo ella ¿Vamos Sergio, que me estarán esperando mamá y papá, con Ricardo en casa de éste... ¿Ricardo vino y como no lo pude encontrar? ¡Oh que gran amigo es!... Si vamos Amalia... y Sergio más enamorado que nunca, y ella más novia que antes dejaron la estación alejándose tomados del brazo y llenos de amor y con deseos de empezar una nueva vida.

F I N

César Luis Badin

FABRICA DE PASTAS  
Dos Leones

EX—SAN SALVADOR

de SILVEYRA y BACQUE

Z DE SAN MARTIN 58 — TELEFONO 33

# Andrés Bello

EL CANTOR DE LAS FERTILES TIERRAS AMERICANAS

Andrés Bello fué poeta, diplomático, gramático, y un filólogo eminente. La mayor parte de su preparación intelectual la adquirió de nuestra querida madre patria, España.

Para saciar su afán de conocer, en los más mínimos detalles, el origen de nuestro dulce y acariciador idioma, recorrió museos y bibliotecas de los más diversos lugares de Europa.

Y en ese continuo peregrinaje cargó sus ánforas de un saber notable, que más tarde le brindaría el ancestral placer de ser admirado por su adorada patria, Venezuela, y por toda América.

En los primeros años de su juventud fué admirador de los grandes maestros españoles de la jugosa Edad de Oro. Pero pronto se dió al influjo del pseudo-clasicismo, admirando las obras maestras de la literatura antigua. Su gusto cada vez más exquisito por los actos del pensamiento, presentó el equilibrio y la armonía, junto a su estupendo estilo.

De su vasta y magnífica producción se destaca su monumento tal oda ODA A LA AGRICULTURA DE LA ZONA TORRIDA.

Es ésta una composición de contenido tan inmenso y variado que es LIRICA por el tono admirativo con que canta la producción vegetal de aquellas zonas de lujuriosa vegetación; y MORAL, por la extraordinaria lección con que asevera a las generaciones de su tierra: el inmenso valor que representa para el hombre el estar cerca de la Naturaleza, ya que ésta es «una fuente inagotable de salud física, serena formación de carácter y riqueza y progreso para la Nación y América misma».

Para fortalecer su indicación, su consejo americano, de lo que vale la vida sana en medio de la naturaleza, introduce en su

Oda las hazañas de los Héroes Nacionales; imitando en este aspecto al sublime Virgilio.

Debido a la avanzada edad que alcanzó (84 años), el movimiento romántico llegó a brindar le sus fragancias.

No debemos olvidarnos que fué un gran admirador de Víctor Hugo de quien tradujo una célebre composición lírica llamada LA ORACION, perfeccionándola en tal forma, que al ser leída por Hugo, éste piñole a Bello que la tomase como suya. Nació este gran poeta americano en Caracas, en el año 1781 y murió en 1865.

## Oda a la agricultura de la zona tórrida

En esta gran poesía canta todos los productos vegetales que aportan una gran riqueza industrial y económica para la Nación.

Luego de enumerar con un suntuoso y delicado lenguaje, por medio de bellas y originales metáforas, los distintos productos, hace un parangón entre la vida sana del campo y la corrompida de la ciudad.

He aquí algunos trozos de su preciosa oda.

Cacao:

- Tu en urnas de cristal cuajas la almendra  
que en la espumante jicara rebosa.

Café:

Tú vistes de juncos  
el arbusto sabeo.

Cochinilla:

Bulle carmín viviente en sus nopales,  
que afrenta afuera al múrice de Tiro.

Puque:

El vino es tuyo qué la herida agabe,  
para los hijos de Anahuac feliz.

¡Salve, fecunda zona,  
que el sol enamorado circunscribe  
en vago curso, y cuanto ser se anima  
en cada vario clima,  
acariciada de su luz, concibes!

Tú tejes al verano su guinalda  
de granadas espigas, tú la uva  
das a la hirviente cuba.  
Y para tí el banano  
desmaya el peso de su dulce carga.

¡Oh si al faláz ruido  
la dicha al fin suplese verdadera  
anteponer, que del humbral le llama  
al labrador sencillo,  
lejos del necio y vano fasto  
y mentido brillo,  
el ocio pestilense ciudadano!

FRANCISCO PEREYRA



# Hablemos con los Niños

## CASTIGO DE DIOS

### LECCION

Salieron a pasear varios amigos llevando cada uno una honda para matar inocentes pajaritos, y un pequeño canasto para traer pichones y huevos de laboriosos pajaritos.

Esos animalitos no se imaginaban, el ataque de niños sin corazón que los llevaba la idea de destruir nidos, y robar pichonzuelos; si ellos hubieran sabido quizás alzan vuelo llevándose sus hijos lejos o bien se hubiesen unido todos los pájaros para atacar ellos a los niños y así salvar sus hijos. Pero no tenían esa idea, creen que todos son buenos como ellos, y que no puede existir maldad en el mundo sin embargo por desgracia está tan lleno de maldad, como de hojas tiene un ombú.

Apoyados en un alambrado estaban decenas de pajaritos de todas clases, alegraban con sus trinos, adornando y dando una hermosa música de fondo al paisaje! Pero así y todo, los traviesos niños no vacilaron en cargar sus hondas y agachados se pusieron a prudente distancia detrás del alambrado, todos a un tiempo arrojaron sus hondas y varios pajaritos cayeron unos muertos otros

heridos. ¡Qué júbilo criminal experimentaron los bandidos niños. Mientras unos llevaban los pájaros al canasto, otros se dirigieron, a los árboles próximos en busca de nidos y huevos, varios de ellos entraron y treparon por las ramas, ... pero no advirtieron un peligro enorme... ¡Quieta, ... pronta para el ataque y con los ojos despidiendo casi fuego, estaba una horrible víbora enroscada en una gruesa rama junto a un nido. Nadie la había visto, de ser así hubiesen corrido, pero ellos siguieron adelante, y cuando estuvieron próximos... rápido como un rayo... el reptil se desenroscó y atacó al mas cercano.

El grito que lanzó el desgraciado niño, se oyó desde muy lejos, atrayendo la atención de los otros compañeros los cuales corrieron a sus casas asustados, dejando solo a los demás... Mientras el niño atacado se debatía con la serpiente, los otros se tiraron desde el árbol al suelo pero con mala suerte, uno al caer se enganchó de una pierna en una larga espina que le hizo una profunda herida, y otros cayeron al suelo lastimándose las

manos y la cara, gritando se alejaron del lugar. Poco a poco la serpiente acabó con el niño, ya solo se oían los quejidos del que estaba enganchado de la pierna... Como los niños que fueron primero avisaron a sus padres estos vinieron armados y al llegar, la serpiente trataba de alcanzar al otro niño colgado, este al moverse para defenderse, se iba rajando más y más la carne, hasta que la espina se quebró y entonces cayó al suelo bañado en sangre.

Los cazadores, pronto dispararon matando a la horrible serpiente; y así por querer destruir hogares y abrigo de unos pobres pájaros, fueron castigados, perdiendo la vida uno y de una manera horrible y otro herido y con perspectivas de varios meses de hospital. Tal fué el castigo que Dios que es justo para todo puso a esos niños, que jamás irán a robar huevos y pichones ni a destruir nidos, ni matar pájaros inocentes que no hacen mal a nadie ¿verdad?

César Luis Badín

# ARTE

## Estación de Servicio CARMELO

Pedro Mas Sánchez

Engrases, lavados, productos ESSO Teléfono 442

*Por...*

Máquinas de escribir  
y calcular, consulte a

*Pescetto Hnos*

*El final empieza*

- ⊙ Hasta terminar con la sección ⊙  
⊙ de artículos para hombres ⊙

VENTAS AL CONTADO

José A. Pérez e Hijos

CARMELO

Para un buen  
CALZADO

**T** Zapatería  
Iroca dero

**ANCAP** CARMELO

Ofrece al automovilista, sus Estaciones de Servicio con modernos equipos de lavado y engrase, AGENTE.

**HECTOR ETCHEBEHERE**

## PROFESIONALES



MARTIN M. DENIZ  
MARTILLERO PUBLICO  
Comisiones consignaciones  
Isidoro Rodríguez 420—Carmelo

GUSTAVO AZNÁREZ BEUCK  
PROCURADOR  
UNIVERSITARIO

Z. de San Martín 284 Teléf. 120  
Carmelo

DR. JOSÉ LUIS SOSA AMONDAIN

MÉDICO

Horas de consulta; de 8 a-9 y

de 14 30 a 17 horas  
Sábados de 8 a 9

Uruguay 531 Teléfono 98

MARIA B. C. DE RODRÍGUEZ CASTRO

Partera de S. P.

MANUEL MONTERO SANCHO

ESCRIBANO

U: T. E. 382 Carmelo

DR. EDUARDO IRASTORZA

MÉDICO CIRUJANO

Director del Hospital de S. P.

FARMACIA FAEDO

JUAN FAEDO SALLÉ

Químico farmacéutico

Uruguay 373 Telf. 127

Carmelo